



Delibera n. **36/2017** del Consiglio di Amministrazione del **24/02/2017**

pag. 1/10

<b>OGGETTO: Attivazione del corso estivo di Lingua e cultura italiana per stranieri, edizione 2017 e approvazione della convenzione con lo Spin Off "Lingua Ideale s.r.l."</b>			
N. o.d.g.: 07/10	Rep. n. 36/2017	Prot. n. 5361	UOR: Ufficio Alta formazione, Post Laurea, pergamene

Nominativo	F	C	A	As
Vilberto STOCCHI	X			
Giovanni Battista BERLONI	X			
Francesca CAPODAGLI				X
Mauro PAPALINI	X			
Angela GIALLONGO	X			
Stefano PAPA	X			

Nominativo	F	C	A	As
Luciano STEFANINI	X			
Luciana VALLORANI	X			
Michele BUFFALINI	X			
Gianmario Xhemal DOKA	X			
Enzo LAVEGLIA	X			

**Legenda:** (F - Favorevole) - (C - Contrario) - (A - Astenuto) - (As - Assente)

Partecipano il Pro-Rettore Vicario Prof. Giorgio Calcagnini e il dott. Antonio Micheli, delegato del Direttore Generale dott. Alessandro Perfetto.

Collegio dei Revisori dei conti			
Nome	Pres.	Ass.g.	Ass.
Dott.ssa Maria Luisa DE CARLI, Presidente		X	
Dott.ssa Gerardina MAIORANO		X	
Dott. Vincenzo GALASSO		X	

Il Consiglio di Amministrazione

- Visto lo Statuto della Università degli Studi di Urbino Carlo Bo emanato con Decreto Rettorale n. 138/2012 del 2 aprile 2012, pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale del 16 aprile 2012 n. 89;
- visto il Regolamento Didattico di Ateneo emanato con Decreto del Decano n. 1374/2001 del 15 ottobre 2001 e successive modificazioni e integrazioni;
- considerato che l'Università di Urbino ha fra i suoi obiettivi quello di incrementare i rapporti internazionali, con particolare attenzione alla mobilità degli studenti in entrata e che a tal fine è preconditione attrarre gli studenti stranieri offrendo corsi di introduzione alla lingua e cultura italiana;
- considerato che l'Università di Urbino organizza annualmente un corso estivo di lingua e cultura italiana per stranieri, la cui prima edizione è stata istituita con delibera del Consiglio di Amministrazione del 9 maggio 1947;
- tenuto conto che questa realtà presenta tuttavia una situazione di sofferenza, dovuta in maniera precipua alla difficoltà di garantire in maniera efficace il servizio con personale interno;
- rilevato che, per sopperire a tali problematiche, l'Ateneo di Urbino ha promosso nell'anno 2011 l'attivazione di uno spin-off accademico, con l'obiettivo di:
- supportare l'Ateneo stesso nel sostenere il livello dei servizi offerti date le limitatezze delle risorse disponibili;
  - garantire il raggiungimento della sostenibilità economica grazie all'apertura a mercati diversi da quello degli studenti universitari;
  - garantire un controllo scientifico, da parte dell'Università, della qualità del servizio offerto;
  - evitare che l'Università debba abbandonare il mercato alla concorrenza esterna;



## Delibera n. **36/2017** del Consiglio di Amministrazione del **24/02/2017**

pag. 2/10

- fornire servizi aggiuntivi, a completamento dell'offerta formativa istituzionale che già l'Ateneo garantisce;
- vista la delibera del Senato Accademico n. 81 del 24 maggio 2011 con cui si è dato parere positivo alla proposta di attivazione dello spin-off accademico: Centro universitario di lingua e cultura italiana per stranieri "Spin-off Urbino";
- vista la delibera del Consiglio di Amministrazione n. 94 del 24 giugno 2011, con la quale è stato approvato lo statuto della Società "Lingua Ideale s.r.l.";
- visto il decreto rettorale d'urgenza n. 26/2011 del 16 settembre 2011, di autorizzazione alla sottoscrizione del contratto per l'affidamento dei servizi di formazione linguistica per studenti stranieri in arrivo presso l'Università degli Studi di Urbino Carlo Bo alla Società "Lingua Ideale s.r.l.", spin-off accademico dell'Ateneo;
- vista la delibera n. 148/2011 del Consiglio di Amministrazione del 4 ottobre 2011 di ratifica del decreto rettorale d'urgenza n. 26/2011 del 16 settembre 2011;
- vista la delibera n. 61/2015 del Consiglio di Amministrazione del 27 febbraio 2015, di autorizzazione alla sottoscrizione di un ulteriore contratto per l'affidamento di servizi di formazione linguistica per studenti stranieri in arrivo presso il nostro Ateneo alla società "Lingua Ideale s.r.l.", spin-off accademico dell'Ateneo;
- tenuto conto dell'alto grado di soddisfazione maturato in esito ai suddetti rapporti contrattuali, in ragione dell'elevata qualità della prestazione resa dalla società di spin-off;
- preso atto della disponibilità manifestata dalla società "Lingua Ideale s.r.l." a collaborare in maniera organica con l'Università all'organizzazione congiunta delle future edizioni del corso estivo di lingua e cultura italiana per stranieri, con la messa a disposizione dell'Ateneo delle sue risorse umane, della sua expertise e della sua struttura organizzativa;
- vista la delibera del Consiglio di Amministrazione n. 103 del 29 aprile 2016, con la quale si è previsto, tra l'altro, l'incardinamento del suddetto corso nel Dipartimento di Scienze della Comunicazione, Studi Umanistici e Internazionali: Storia, Culture, Lingue, Letterature, Arti, Media (DISCUI);
- visto il Decreto Rettorale n. 55/2016 del 16 febbraio 2016, con il quale è stato nominato Coordinatore del corso il prof. Sergio Guerra;
- vista la delibera n. 61/2017 del 22 febbraio 2017 del Dipartimento di Scienze della Comunicazione, Studi Umanistici e Internazionali: Storia, Culture, Lingue, Letterature, Arti, Media (DiSCUI) relativa alla proposta di attivazione del Corso estivo di lingua e cultura italiana per stranieri per l'edizione 2017 in collaborazione con la società "Lingua Ideale s.r.l." e l'approvazione della convenzione con lo Spin Off "Lingua Ideale s.r.l.";
- sentito il Direttore Generale,

delibera

1. di approvare l'attivazione del Corso estivo di lingua e cultura italiana per stranieri per l'edizione 2017 in collaborazione con la società "Lingua Ideale s.r.l." e con le modalità di seguito riportate:

<b>Presidente</b>	Il Rettore dell'Università degli Studi di Urbino Carlo Bo
<b>Periodo di svolgimento</b>	24 luglio 2017 – 18 agosto 2017
<b>Iscrizioni</b>	1 marzo 2017 – 15 luglio 2017
<b>Requisiti di accesso</b>	Aver compiuto 18 anni. Essere in grado di leggere l'alfabeto latino. Non è richiesto alcun tipo di diploma.
<b>Numero massimo di</b>	



## Delibera n. **36/2017** del Consiglio di Amministrazione del **24/02/2017**

pag. 3/10

<b>partecipanti</b>	20 per classe. Il corso sarà attivato solo al raggiungimento del numero minimo di 55 partecipanti.
<b>Frequenza</b>	Frequenza obbligatoria (è consentito un massimo di assenze fino al 20% delle ore totali di insegnamento linguistico e al 30% delle ore di lezione di cultura italiana) al fine dell'ottenimento dell'attestato/certificato di frequenza.
<b>Accertamento profitto</b>	Al termine del periodo di lezioni, un esame finale accerterà il livello di competenza acquisito dai partecipanti. La verifica del profitto degli studi è facoltativa, ma solo a coloro che avranno superato tale prova verrà rilasciato il certificato di positivo superamento.

A tutti i partecipanti verrà rilasciato, su richiesta, un attestato di frequenza e, sempre su richiesta, a coloro che avranno superato l'esame finale, un certificato attestante l'esito degli studi.

### **PROGRAMMA DELLE ATTIVITA'**

Il corso è articolato in lezioni di lingua e cultura italiana nei seguenti livelli: A1, A1+, A2, B1, B1+, B2, B2+, C1.

Le ore totali per livello sono 80 e le ore settimanali 20. Le ore si intendono di 45 minuti.

#### **CULTURA**

- Conferenze, seminari, laboratori in lingua italiana su argomenti attinenti la cultura italiana: arte, storia, moda, letteratura, musica, cinema, cucina.
- Rassegna di film: presentazione della storia del cinema italiano.
- Incontri con autori della letteratura italiana contemporanea
- Concerti-conferenze
- Happenings eno-gastronomici.
- Visita guidata al Palazzo Ducale di Urbino.
- Passeggiate guidate alla scoperta della città e dei suoi 'suoni' con visita ad alcuni monumenti d'arte della città.
- Escursioni in alcune città storiche delle Marche e delle regioni confinanti.
- Laboratorio di cucina
- Laboratorio lessicale.
- Laboratorio di danze popolari e rinascimentali.
- Altre attività: visita al Consorzio produttori biologici *Terra Bio*, creazione di uno spazio dedicato all'interno della tradizionale Festa del Duca per la partecipazione a laboratori su arti e mestieri antichi.

### **Impegno totale e riconoscimenti**

Le lezioni di lingua si svolgono il mattino dal lunedì al venerdì, dalle ore 8:45 alle 12:15, per un totale di 20 ore settimanali. Le lezioni di cultura si tengono il pomeriggio, dal lunedì al venerdì. In base al periodo di frequenza vengono riconosciuti un numero massimo di crediti formativi universitari pari a 4 CFU, per i livelli elementari e 6 CFU per i livelli medi e superiori.

<b>Rinuncia</b>	I partecipanti possono rinunciare entro il 22 luglio 2017 solo per gravi e seri motivi. L'importo versato verrà restituito solo nel caso in cui il motivo della rinuncia sia documentato, limitamento alla quota di contribuzione (viene trattata la tassa di iscrizione).
<b>Alloggio</b>	La scelta dell'alloggio è libera. Lingua Ideale può proporre agli studenti diverse soluzioni abitative.



Delibera n. **36/2017** del Consiglio di Amministrazione del **24/02/2017**

pag. 4/10

<b>Mensa</b>	Agli iscritti viene applicata dall'ERSU una tariffa agevolata che li equipara agli studenti iscritti all'Ateneo.
<b>Iscrizioni e Informazioni</b>	Università degli Studi di Urbino Carlo Bo – Lingua Ideale via Saffi 42- 61029 Urbino (PU) - Tel. + 39 0722 305554 e-mail <a href="mailto:italiansummercourse@uniurb.it">italiansummercourse@uniurb.it</a>
<b>Informazioni su Internet</b>	<a href="http://www.uniurb.it/italiansummercourse">www.uniurb.it/italiansummercourse</a> e sito web lingua ideale

2. di proporre la contribuzione per l'iscrizione al suddetto corso come segue:

<b>Moduli del Corso</b>	<b>Iscrizione al corso</b> (escluso il pernottamento)
<b>Corso di 4 settimane</b>  24.07.2017 – 18.08.2017	Euro 820,00
<b>Corso di 2 settimane</b> 24.07.2017 – 04.08.2017 Oppure 07.08.2017 – 18.08.2017	Euro 470,00

3. di proporre i seguenti termini e modalità di iscrizione e gestione del corso:
- La quota di iscrizione al corso deve essere versata all'atto dell'iscrizione in un'unica soluzione allo spin-off "Lingua Ideale s.r.l." sul conto corrente presso Banca delle Marche, Filiale di Urbino, 61029 Urbino - PU, avente le seguenti coordinate bancarie: IBAN ..... Omissis ....., BIC ....., intestato a Lingua Ideale s.r.l.; l'iscrizione è comprensiva di marca da bollo, assicurazione, rilascio di un certificato di frequenza e conclusione del corso in marca da bollo;
  - Il costo di una settimana aggiuntiva di corso, prevista in casi eccezionali e riservata ai partecipanti già in loco, è pari alla metà della quota per il corso di 2 settimane;
  - Sono incluse nella quota del corso la visita guidata alla città di Urbino, la visione di film italiani e una escursione.
  - Non sono incluse nella quota di iscrizione le attività culturali e ricreative extracurricolari e quelle previste per i fine settimana;
  - Sono previste agevolazioni per gruppi (max 30 partecipanti) che si iscrivono al corso di quattro settimane. La riduzione viene applicata in base al numero dei partecipanti e con le seguenti modalità: una partecipazione gratuita da un minimo di 10 fino a 15 persone, due partecipazioni gratuite per gruppi con partecipanti compresi fra 16 e 24 persone, tre partecipazioni gratuite per gruppi con partecipanti compresi fra 25 e 30 persone.
  - Le iscrizioni si aprono il 1° marzo 2017 e terminano il 15 luglio 2017;
  - Eventuali domande di rinuncia possono essere presentate solo per gravi e documentati motivi, entro e non oltre il 22 luglio 2017. Dalla quota rimborsabile viene trattenuto un importo pari a euro 200,00 come spese di segreteria;



## Delibera n. **36/2017** del Consiglio di Amministrazione del **24/02/2017**

pag. 5/10

- h. Nel caso in cui il partecipante richieda l'alloggio al Collegio Universitario, la quota per un posto letto in stanza singola o doppia verrà versato insieme alla quota di iscrizione. La sistemazione presso i Collegi viene assegnata in base alle disponibilità, secondo l'ordine di iscrizione;
- i. Lingua Ideale S.r.l. trasmetterà all'ERSU gli importi relativi ai pernottamenti;
- 4. di proporre la nomina del prof. Giuseppe Ghini quale Direttore scientifico del Corso estivo di lingua e cultura italiana per stranieri;
- 5. di proporre la conferma del prof. Sergio Guerra quale Coordinatore del Corso estivo di lingua e cultura italiana per stranieri;
- 6. di approvare, per quanto di competenza, la convenzione con lo Spin Off "Lingua Ideale s.r.l." nel testo sotto riportato:

### **CONVENZIONE TRA L'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI URBINO CARLO BO E LA SOCIETÀ "LINGUA IDEALE s.r.l.", SPIN-OFF ACCADEMICO DELL'ATENEO, PER LA DEFINIZIONE DELLE MODALITÀ DI COLLABORAZIONE TRA LE PARTI PER L'ORGANIZZAZIONE CONGIUNTA DELL'EDIZIONE 2017 DEL CORSO ESTIVO DI LINGUA E CULTURA ITALIANA PER STRANIERI**

#### **TRA**

L'Università degli Studi di Urbino Carlo Bo, con sede in Urbino, via Saffi, n. 2, codice fiscale n. 82002850418, partita IVA n. 00448830414, nella persona del magnifico Rettore Prof. Vilberto Stocchi, di seguito indicata anche come "Università" o "Ateneo", da una parte,

#### **E**

La società "Lingua Ideale s.r.l.", con sede in Urbino via Guido da Montefeltro, n. 43, iscritta presso la Camera di Commercio di Pesaro e Urbino al n. 02459700411 del Registro delle imprese, codice fiscale n. 02459700411 partita IVA n. 02459700411 nella persona del suo legale rappresentante pro tempore Prof.ssa Anna Maria Medici di seguito indicata come "Società", dall'altra.

#### **PREMESSO CHE**

- Il corso estivo di lingua e cultura italiana per stranieri (di seguito anche "Corso"), istituito dal Rettore Carlo Bo sin dal 1947 presso l'Università degli Studi di Urbino Carlo Bo, costituisce uno dei punti di forza dell'Ateneo per la capacità di attrazione di studenti stranieri;
- il Corso ha progressivamente visto aumentare la sua notorietà in ambito internazionale ed in particolare nei paesi di lingua tedesca;
- è interesse dell'Ateneo intraprendere azioni che contribuiscano all'ulteriore sviluppo del Corso estivo di lingua e cultura italiana per stranieri, specialmente in termini di qualità dei servizi erogati;
- il Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo, in data 27 maggio 2011, con delibera n. 66/2011, ha approvato la proposta di attivazione dello spin-off accademico: Centro universitario di lingua e cultura italiana per stranieri "Spin-off Urbino" e, in data 24 giugno 2011, con delibera n. 24/2011, ha approvato lo statuto della Società "Lingua Ideale s.r.l.;"
- la Società "Lingua Ideale S.r.l." è attiva nel settore della formazione linguistica destinata agli studenti provenienti da paesi esteri;
- In data 16 settembre 2011 l'Università ha stipulato con la Società un contratto per l'affidamento di servizi di formazione linguistica per studenti stranieri in arrivo presso l'Università degli Studi di Urbino Carlo Bo;
- il suddetto contratto e i successivi rinnovi sono stati assolti dalla Società con prestazioni di elevata qualità e con alto grado di soddisfazione da parte dell'Ateneo;
- la Società "Lingua Ideale s.r.l." ha recentemente manifestato la propria disponibilità ad istituire



## Delibera n. **36/2017** del Consiglio di Amministrazione del **24/02/2017**

pag. 6/10

un rapporto di collaborazione organico con l'Università per l'organizzazione congiunta delle future edizioni del corso estivo di lingua e cultura italiana per stranieri, impegnandosi a mettere a disposizione la propria struttura organizzativa e le proprie risorse umane e strumentali;

- l'Università intende accettare la collaborazione proposta dalla Società "Lingua Ideale s.r.l." mediante la definizione di un accordo *ad hoc*, al fine di assicurare l'ulteriore sviluppo qualitativo del corso in considerazione delle specifiche e comprovate competenze della Società;

Tutto ciò premesso, tra le parti come in epigrafe rappresentate e domiciliate:

si conviene e si stipula quanto segue:

### **Articolo 1**

#### **Valore delle premesse**

Le premesse di cui sopra costituiscono parte integrante e sostanziale del presente contratto.

### **Articolo 2**

#### **Oggetto della convenzione**

Oggetto della presente convenzione è la regolamentazione del rapporto di collaborazione tra l'Università degli Studi di Urbino Carlo Bo e la Società "Lingua Ideale s.r.l." per l'organizzazione congiunta del Corso estivo di lingua e cultura italiana per stranieri per l'anno 2017. In particolare sono regolamentati i rapporti tra le parti e sono definiti gli impegni che ciascuna parte intende assumere per favorire lo svolgimento delle attività di formazione linguistica destinate agli studenti provenienti da paesi esteri che risulteranno iscritti al Corso citato.

### **Articolo 3**

#### **Programmazione dell'offerta formativa del Corso**

L'Università provvede alla programmazione dell'offerta formativa del Corso. Le attività formative previste sono comprensive di attività didattica frontale e di altre forme di addestramento (esercitazioni, laboratori), di studio guidato e di didattica interattiva e danno luogo all'acquisizione di crediti formativi universitari.

### **Articolo 4**

#### **Direttore e Comitato scientifico del Corso**

La responsabilità scientifica del Corso è assunta da un Direttore Scientifico che è coadiuvato da un Comitato scientifico e dal Coordinatore del corso. Al Coordinatore del corso compete l'organizzazione complessiva del corso.

Il Direttore scientifico è un docente o ricercatore dell'Università degli Studi di Urbino.

Il Direttore scientifico verifica il regolare espletamento delle attività formative nonché dell'assicurazione della Qualità.

Il Comitato Scientifico, composto dal Direttore scientifico del Corso, dal Coordinatore del Corso, dall'Amministratore Delegato di Lingua Ideale e dal Responsabile della didattica di Lingua Ideale, si incontra periodicamente al fine di valutare eventuali problematiche, confrontarsi sullo stato di avanzamento delle attività e supervisionarne gli esiti.

### **Articolo 5**

#### **Gestione amministrativa e contabile**

Il Corso si autofinanzia con le quote di iscrizione e con altri eventuali contributi pubblici e privati. La copertura finanziaria delle spese necessarie all'attivazione e allo svolgimento del corso è assicurata dalla contribuzione studentesca e da eventuali finanziamenti da parte di enti e soggetti esterni pubblici o privati.

La gestione amministrativo-contabile del Corso è svolta dalla Società Lingua Ideale s.r.l., che in





## Delibera n. **36/2017** del Consiglio di Amministrazione del **24/02/2017**

pag. 7/10

particolare si occupa di introitare le quote di iscrizione e gli eventuali contributi su un conto corrente dedicato della Società e di provvedere al sostenimento dei costi connessi allo svolgimento del Corso medesimo.

La Società si impegna a versare all'Università il 25% delle quote di iscrizione e di eventuali ulteriori finanziamenti ricevuti da enti e da soggetti esterni pubblici o privati, a copertura dei costi generali dell'Ateneo.

### **Articolo 6**

#### **Organizzazione dell'attività didattica**

La Società provvede all'organizzazione delle attività di insegnamento di lingua e di cultura italiana nell'ambito del Corso, da realizzare nel rispetto degli standard qualitativi dell'Università e secondo le modalità e la tempistica concordate con il Direttore scientifico e con il Coordinatore del Corso.

La Società si impegna ad utilizzare docenti in possesso di un curriculum scientifico - professionale idoneo all'insegnamento della lingua e della cultura italiana a studenti provenienti da paesi stranieri. Il ricorso a docenti anche non universitari è motivato con riferimento alle particolari competenze richieste dagli obiettivi formativi del Corso.

### **Articolo 7**

#### **Ulteriori impegni della Società**

La Società si impegna ad organizzare le seguenti attività destinate agli studenti iscritti: contatto e assistenza agli studenti finalizzati alla fase di pre-iscrizione fornendo informazioni utili relative all'iscrizione (versamenti, alloggi, etc.); accoglienza agli studenti dal loro arrivo alla loro partenza in tutti gli aspetti connessi (frequenza corso, sistemazione in alloggi); preparazione del materiale di benvenuto per gli studenti (materiale pubblicitario della città e degli eventi disponibili); corso di lettura testi (oltre alle docenze di lingua italiana); prenotazione delle aule; prenotazione guide turistico-artistiche; organizzazione delle gite previste dal programma, previo raggiungimento del numero minimo di partecipanti necessario per la realizzazione delle stesse; organizzazione del Welcome Dinner; organizzazione, coordinamento e copertura costi della festa di fine corso; gestione delle informazioni relative all'alloggio con sistemazione diversa dai collegi universitari; realizzazione della pubblicità cartacea (eventuale) e collaborazione, in coordinamento con l'Università, per la pubblicità via web; copertura delle spese per fotocopie al Centro Linguistico d'Ateneo e per le attività svolte presso il laboratorio linguistico; copertura spese connesse alla docenza di lingua e cultura italiana e alla lettura testi; organizzazione delle lezioni di cultura pomeridiane, inclusi il laboratorio teatrale e lessicale, in accordo con il Direttore scientifico e con il Coordinatore del corso; organizzazione della rassegna sul cinema italiano.

La Società si impegna, inoltre, a stabilire e ad erogare il compenso per il Coordinatore del corso.

La Società si impegna altresì a:

- a) provvedere a idonea copertura assicurativa del proprio personale per la responsabilità civile verso terzi;
- b) provvedere a idonea copertura assicurativa degli studenti iscritti al corso;
- c) garantire idonea copertura assicurativa per incendio, furto e danneggiamento di beni di proprietà della Società stessa eventualmente utilizzati presso le strutture dell'Università;
- d) garantire il corretto impiego delle apparecchiature informatiche concesse in uso dall'Università nel pieno rispetto della normativa vigente, con particolare riguardo alla normativa in materia di trattamento dei dati personali (D.Lgs. n. 196/2003);
- e) attenersi, per quanto concerne l'accesso alle strutture dell'Università, alle disposizioni ed agli orari previsti per l'accesso ai medesimi locali, salvo specifica autorizzazione all'accesso in orari diversi da parte del responsabile della struttura stessa.



## Delibera n. **36/2017** del Consiglio di Amministrazione del **24/02/2017**

pag. 8/10

### **Articolo 8** **Impegni dell'Università**

L'Università si impegna a mettere a disposizione le aule, le attrezzature e gli arredi ivi presenti, in base alle quantità necessarie e per tutte le attività del corso. La Società verificherà con l'Ufficio Gestione sedi dell'Università le aule disponibili per i giorni previsti per il corso.

L'Università consentirà l'accesso alle sedi universitarie, di volta in volta individuate, del personale della Società o operante per conto della stessa con le stesse regole vigenti per il personale universitario.

L'Università si impegna a concedere agli studenti iscritti al Corso la possibilità di fruire di account temporanei per l'utilizzo della connessione wi-fi alle reti informatiche dell'Università.

L'Università si impegna a promuovere il Corso nel proprio sito internet nella sezione International→ Learning languages→ Summer course in Italian language and culture. Il webmaster di Ateneo, di concerto con Lingua Ideale, si occupa dell'elaborazione e della trasmissione della pubblicità del corso via web.

### **Articolo 9** **Riconoscimento CFU**

L'Università si impegna a riconoscere a tutti gli studenti che abbiano superato positivamente la prova di accertamento finale, in base al periodo di frequenza, un numero massimo di crediti formativi universitari pari a 4 CFU, per i livelli elementari, e 6 CFU per i livelli medi e superiore; per questa finalità la Società dovrà trasmettere comunicazione scritta dell'esito delle prove finali all'Ufficio Dottorato e Alta Formazione del Settore Offerta Formativa entro il termine massimo di una settimana dalla conclusione del Corso, precisandone anche le modalità di trasmissione (ritiro da parte dello studente, invio a mezzo posta ecc.).

Il Dipartimento di Scienze della Comunicazione, Studi Umanistici e Internazionali: Storia, Culture, Lingue Letterature, Arti, Media (DISCUI) dell'Università individua tra i suoi docenti il Presidente della Commissione di accertamento finale. La suddetta Commissione si avvarrà di Lingua Ideale per la somministrazione delle prove di accertamento intermedie.

### **Articolo 10** **Durata**

La presente convenzione decorre dalla data di sottoscrizione, con durata fino al 30 settembre 2017. Per l'anno 2017 si stabilisce che il corso si svolgerà dal 24 luglio al 18 agosto 2017.

### **Articolo 11** **Adempimenti in materia antimafia: legge 13 agosto 2010 n.136**

Il versamento all'Università della quota per la copertura dei costi generali dell'Ateneo è effettuato, esclusivamente tramite bonifico sul seguente conto corrente bancario o postale dedicato alla presente convenzione:

- Banca delle Marche S.p.A. – Servizio tesoreria
- Codice IBAN: ..... Omissis ..... specificando le motivazioni;

Dati identificativi del soggetto delegato per l'Università ad operare sul conto corrente dedicato:

- Nome Cognome: Antonio Micheli - data di nascita: ..... Omissis ..... – luogo di nascita: ..... Omissis .....

- residenza: ..... Omissis ..... – C.F. .... Omissis ..... - qualifica Dirigente Area Economico Finanziaria.

Situazione contributiva Università:

- INPS sede di Pesaro matricola 5905404034;
- INAIL sede di Pesaro matricola 5822467.





## Delibera n. **36/2017** del Consiglio di Amministrazione del **24/02/2017**

pag. 9/10

---

### **Articolo 12**

#### **Obblighi di riservatezza**

Le parti si obbligano a mantenere riservati i dati e le informazioni di cui vengano in possesso e, comunque, a conoscenza, a non divulgarli in alcun modo e in qualsiasi forma e a non farne oggetto di utilizzazione a qualsiasi titolo per scopi diversi da quelli strettamente necessari all'esecuzione del presente contratto. Tale obbligo concerne altresì le idee, le metodologie e le esperienze tecniche che le parti sviluppano o realizzano in esecuzione delle prestazioni contrattuali.

Le parti sono responsabili per l'esatta osservanza da parte dei propri dipendenti, consulenti e collaboratori degli obblighi di segretezza anzidetti.

### **Articolo 13**

#### **Forza Maggiore**

Le Parti non potranno essere considerate responsabili per ritardi o mancata esecuzione di quanto stabilito nella presente convenzione, qualora ciò sia dipeso esclusivamente da eventi al di fuori della sfera di controllo della Parte e la Parte non adempiente abbia agito con il massimo impegno per prevenire i suddetti eventi e/o risolverne le conseguenze. L'onere di provare che il verificarsi di tali eventi impedisce la tempestiva esecuzione, o l'esecuzione stessa, grava sulla parte inadempiente.

La Parte che abbia avuto notizia di un evento che possa considerarsi di forza maggiore ne darà immediata comunicazione all'altra e le Parti si incontreranno immediatamente al fine di concordare insieme gli eventuali rimedi per ripristinare quanto prima la normale funzionalità dei servizi.

### **Articolo 14**

#### **Risoluzione**

In caso di mancata attivazione del corso nelle date previste, il presente contratto si considererà risolto d'ufficio.

### **Articolo 15**

#### **Spese di bollo e di registrazione**

La presente convenzione, redatta in bollo in duplice copia, è soggetta a registrazione solo in caso d'uso. Le spese di bollo sono a carico della Società, mentre le spese di registrazione sono a carico della parte richiedente.

### **Articolo 16**

#### **Contenzioso**

Il Foro competente è quello di Urbino, salvo il ricorso alla procedura del disposto del D.Lgs 04.03.2010, n. 28 in attuazione della legge 18.08.2009, n. 69.

### **Articolo 17**

#### **Rinvio**

Per quanto non espressamente previsto dalla presente convenzione si applicano le norme legislative e i regolamenti vigenti in materia.

### **Articolo 18**

#### **Consenso al trattamento dei dati**

Le parti dichiarano di consentire il trattamento dei dati personali ai sensi del D.lgs. 196/03 per le finalità connesse all'esecuzione del presente contratto.

---



1506  
UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
DI URBINO  
CARLO BO

Delibera n. **36/2017** del Consiglio di Amministrazione del **24/02/2017**

pag. 10/10

---

Per l'Università degli Studi di Urbino Carlo Bo  
Il Rettore  
Prof. Vilberto Stocchi

Per la Società Lingua Ideale s.r.l.  
Il Presidente  
Prof.ssa Anna Maria Medici